

No. 7048

**NETHERLANDS
and
AUSTRIA**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning
the reciprocal recognition of driving permits.
The Hague, 19 March 1959**

Official texts : Dutch and German.

Registered by the Netherlands on 9 January 1964.

**PAYS-BAS
et
AUTRICHE**

**Échange de notes constituant un accord concernant la
reconnaissance réciproque des permis de conduire.
La Haye, 19 mars 1959**

Textes officiels néerlandais et allemand.

Enregistré par les Pays-Bas le 9 janvier 1964.

No. 7048. EXCHANGE OF NOTES
CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT
OF THE NETHERLANDS AND
THE AUSTRIAN FEDERAL GOV-
ERNMENT CONCERNING THE
RECIPROCAL RECOGNITION OF
DRIVING PERMITS. THE HA-
GUE, 19 MARCH 1959

Nº 7048. ÉCHANGE DE NOTES
CONSTITUANT UN ACCORD¹
ENTRE LE GOUVERNEMENT DES
PAYS-BAS ET LE GOUVERNE-
MENT FÉDÉRAL AUTRICHIEN
CONCERNANT LA RECONNAIS-
SANCE RÉCIPROQUE DES PER-
MIS DE CONDUIRE. LA HAYE,
19 MARS 1959

I

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

ÖSTERREICHISCHE BOTSCHAFT
DEN HAAG

Den Haag, am 19 März 1959

Exzellenz !

Im Auftrage meiner Regierung beehre ich mich, Eurer Exzellenz mitzuteilen, dass es österreichischerseits für wünschenswert erachtet wird, in Anwendung von Art. 24 des sowohl von den Niederlanden als auch von Österreich ratifizierten Abkommens über den Strassenverkehr vom 19. September 1949, zur weiteren Erleichterung des zwischenstaatlichen Verkehrs eine österreichisch-niederländische Vereinbarung folgenden Inhalts zu treffen :

Jeder Führerschein, der zur Führung eines Kraftfahrzeuges im Heimatland ausgestellt wurde und gültig ist, soll den Inhaber berechtigen, während eines vorübergehenden Aufenthaltes, der bis zur Höchstgrenze von jeweils 1 Jahr währen darf, in dem anderen Lande ein Kraftfahrzeug entsprechend der erteilten Berechtigung zu führen ; einen Arbeitnehmer, der für die Führung von Kraftfahrzeugen angestellt ist, jedoch nur unter der Voraussetzung, dass das Fahrzeug in einem anderen als dem Besuchsland zugelassen ist. Diese Berechtigung entfällt, sobald der Betreffende seinen ständigen Wohnsitz in das Besuchsland verlegt.

Diese Regelung tritt am 18. April 1959 in Kraft. Sie kann von jedem Teil mit einer Frist von 6 Monaten gekündigt werden.

Soweit diese Vereinbarung das Königreich der Niederlande betrifft, soll sie in den Niederlanden, in Surinam und in den Niederländischen Antillen Geltung haben.

¹ Came into force on 18 April 1959, in accordance with the terms of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 18 avril 1959, conformément aux dispositions desdites notes.

Im Falle, dass diese Regelung auch niederländischerseits als wünschenswert erachtet wird, wird diese Note und Ihre Antwortnote eine Vereinbarung darstellen.

Genehmigen Sie, Exzellenz, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

(gez.) Dr. Georg AFUHS

Seiner Exzellenz Herrn Aussenminister
Dr. J. M. A. H. Luns
Den Haag

[TRANSLATION]

AUSTRIAN EMBASSY
THE HAGUE

The Hague, 19 March 1959

Sir,

On the instructions of my Government I have the honour to inform you that Austria considers it desirable, pursuant to article 24 of the Convention on Road Traffic of 19 September 1949,¹

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 125, p. 3; Vol. 133, p. 367; Vol. 134, p. 389; Vol. 137, p. 394; Vol. 139, p. 464; Vol. 141, p. 399; Vol. 147, p. 395; Vol. 150, p. 395; Vol. 151, p. 386; Vol. 157, p. 387; Vol. 173, p. 407; Vol. 179, p. 220; Vol. 182, p. 228; Vol. 189, p. 364; Vol. 198, p. 399; Vol. 202, p. 336; Vol. 220, p. 383; Vol. 225, p. 266; Vol. 227, p. 324; Vol. 230, p. 436; Vol. 251, p. 376; Vol. 253, p. 353; Vol. 260, p. 449; Vol. 265, p. 330; Vol. 266, p. 411; Vol. 268, p. 359; Vol. 271, p. 390; Vol. 273, p. 249; Vol. 274, p. 345; Vol. 280, p. 354; Vol. 286, p. 343; Vol. 302, p. 360; Vol. 312, p. 414; Vol. 314, p. 340; Vol. 317, p. 326; Vol. 325, p. 342; Vol. 327, p. 359; Vol. 328, p. 318; Vol. 337, p. 407; Vol. 345, p. 357; Vol. 348, p. 348; Vol. 349, p. 324; Vol. 354, p. 396; Vol. 356, p. 356; Vol. 360, p. 388; Vol. 372, p. 356; Vol. 376, p. 415; Vol. 381, p. 402; Vol. 384, p. 360; Vol. 387, p. 346; Vol. 390, p. 358; Vol. 392, p. 352; Vol. 394, p. 268; Vol. 395, p. 270; Vol. 402, p. 313; Vol. 405, p. 316; Vol. 415, p. 428; Vol. 419, p. 356; Vol. 422, p. 333; Vol. 423, p. 306; Vol. 424, p. 347; Vol. 429, p. 278; Vol. 431, p. 294; Vol. 433, p. 352; Vol. 434, p. 288; Vol. 435, p. 322; Vol. 437, p. 348; Vol. 438, p. 344; Vol. 442, p. 314; Vol. 443, p. 338; Vol. 444, p. 334; Vol. 453, p. 354; Vol. 466, p. 384; Vol. 469, p. 418; Vol. 472; Vol. 473, p. 338, and Vol. 482.

[TRADUCTION]

AMBASSADE D'AUTRICHE
LA HAYE

La Haye, le 19 mars 1959

Monsieur le Ministre,

D'ordre de mon Gouvernement, j'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence qu'en application de l'article 24 de la Convention du 19 septembre 1949 sur la circulation routière¹,

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 125, p. 3; vol. 133, p. 367; vol. 134, p. 389; vol. 137, p. 394; vol. 139, p. 464; vol. 141, p. 399; vol. 147, p. 395; vol. 150, p. 395; vol. 151, p. 386; vol. 157, p. 387; vol. 173, p. 407; vol. 179, p. 220; vol. 182, p. 229; vol. 189, p. 365; vol. 198, p. 399; vol. 202, p. 336; vol. 220, p. 383; vol. 225, p. 266; vol. 227, p. 324; vol. 230, p. 436; vol. 251, p. 377; vol. 253, p. 353; vol. 260, p. 449; vol. 265, p. 330; vol. 266, p. 411; vol. 268, p. 359; vol. 271, p. 391; vol. 273, p. 249; vol. 274, p. 345; vol. 280, p. 354; vol. 286, p. 343; vol. 302, p. 360; vol. 312, p. 415; vol. 314, p. 340; vol. 317, p. 327; vol. 325, p. 342; vol. 327, p. 359; vol. 328, p. 318; vol. 337, p. 407; vol. 345, p. 357; vol. 348, p. 348; vol. 349, p. 324; vol. 354, p. 396; vol. 356, p. 357; vol. 360, p. 388; vol. 372, p. 357; vol. 376, p. 415; vol. 381, p. 402; vol. 384, p. 361; vol. 387, p. 347; vol. 390, p. 358; vol. 392, p. 353; vol. 394, p. 268; vol. 395, p. 270; vol. 402, p. 313; vol. 405, p. 317; vol. 415, p. 429; vol. 419, p. 356; vol. 422, p. 333; vol. 423, p. 306; vol. 424, p. 347; vol. 429, p. 278; vol. 431, p. 295; vol. 433, p. 353; vol. 434, p. 289; vol. 435, p. 323; vol. 437, p. 348; vol. 438, p. 345; vol. 442, p. 314; vol. 443, p. 339; vol. 444, p. 334; vol. 453, p. 354; vol. 466, p. 384; vol. 469, p. 419; vol. 472; vol. 473, p. 329, et vol. 482.